



rotho
babydesign

BADEWANNE TOP
BATHTUB TOP
BAIGNOIRE TOP
VASCA DA BAGNO TOP
BAÑERA TOP
BANHEIRA TOP
BADJE TOP
BADBALJA TOP
WANNA DO KĄPIELI TOP
VANA TOP

EN 17072:2018

- DE** Die Badewanne darf nur so lange auf einem Badewannenständer verwendet werden, bis das Kind versucht, selbstständig aufzustehen. Die Badehilfe kann so lange genutzt werden, bis das Kind ohne Unterstützung sitzen kann.
- EN** The bathtub should only be used on a bath stand, until the child attempts to walk on their own. The bathing aid can be used until the child can sit without support.
- FR** La baignoire ne doit être utilisée sur un support de baignoire qu'aussi longtemps que l'enfant n'essaye pas de se lever tout seul. L'aide au bain peut être utilisée aussi longtemps que l'enfant peut rester assis sans aide supplémentaire.
- IT** La vasca da bagno può essere utilizzata su un supporto per vasca da bagno solo finché il bambino non tenta di mettersi in piedi da solo. L'ausilio per bagnetto può essere utilizzato solo finché il bambino non possa sedersi senza sostegno.
- ES** La bañera debe utilizarse encima de un soporte de bañera solamente hasta que el niño intente levantarse sin ayuda. El dispositivo de ayuda para el baño puede utilizarse hasta que el niño pueda quedarse sentado sin apoyo.
- PT** A banheira só poderá ser usada num suporte para banheira até a criança tentar levantar-se sozinha. O auxiliar de banho pode ser utilizado até a criança poder sentar-se sem qualquer ajuda.
- NL** Het badje mag slechts zo lang op een badstandaard worden gebruikt tot het kind zelf probeert te gaan staan. Het hulpmiddel voor baden kan zo lang worden gebruikt tot het kind zonder ondersteuning kan zitten.
- SV** Badbaljan får endast användas på ett badbaljestativ tills barnet försöker att själv ställa sig upp. Badhjälpen kan användas fram till att barnet kan sitta utan stöd.
- PL** Wanienka na stojaku powinna być używana tylko do czasu samodzielnego wstawania przez dziecko. Pomoc podczas kąpieli może być używana tylko do czasu samodzielnego siadania przez dziecko bez wsparcia.
- FI** Kylpyammetta saa käyttää kylpyammetelineellä vain niin kauan, kunnes lapsi yrittää itse nousta seisomaan. Kylvetystukea voi käyttää niin kauan, kunnes lapsi voi istua ilman tukea.



14065/
12335



12043/
12341



12042



12351



Download:
www.rotho-babydesign.com

Rotho Kunststoff AG
CH-5303 Würenlingen
Rotho Babydesign GmbH
Hauptstrasse 84
DE-79733 Görwihl
info@rotho-babydesign.com

www.rotho-babydesign.com
Rotho Babydesign is a registered trademark

follow us    

- NO** Badekaret skal kun brukes på et badekarstativ til barnet forsøker å sette seg opp selv. Badehjelpen kan brukes til barnet kan sitte uten hjelp.
- DA** Badekarret må kun bruges så længe på et badekarstativ, til barnet selv forsøger at rejse sig op. Denne badehjælp kan bruges indtil barnet selv kan sidde uden hjælp.
- SL** Kad je dovoljeno uporabljati na stojalu za kad le tako dolgo, dokler otrok ne začne poskušati sam vstajati. Pri pomočnik za kopanje je dovoljeno uporabljati tako dolgo, dokler otrok ne more sedeti brez opore.
- CZ** Vanu lze používat na stojanu na vanu jen tak dlouho, dokud se dítě nepokouší samo vstát. Pomůcku při koupání lze používat jen tak dlouho, dokud dítě neumí sedět bez podpory.
- HR** Kadica se smije koristiti na stalku za kadica dok god dijete ne pokušava samostalno ustati. Pomagalo za kupanje može se koristiti dok dijete ne nauči sjediti bez potpore.
- HU** A kádát kizárólag addig szabad a fürdőkádállványon használni, amíg a gyermek nem próbál meg önállóan felállni. Ez a fürdéshez használt segédeszköz kizárólag addig használható, amíg a gyermek nem képes segítséggel ülni.
- RO** Cada de baie poate fi folosită pe un stativ pentru cadă de baie până când copilul încearcă să se ridice singur. Suportul pentru baie poate fi folosit până când copilul poate să stea fără sprijin pe șezut.
- SK** Vanička sa môže používať na stojane na vaničku len dovedy, kým sa dieťa nepokúša samo vstať. Kúpacia pomôcka sa môže používať dovedy, kým dieťa nedokáže sedieť bez podpory.
- BG** Ваната за къпане може да се използва върху стойка за ванна за къпане само докато детето започне да се опитва да се изправи само. Седалката за къпане може да се използва само докато детето започне да седи само без чужда помощ.
- EL** Η μπανιέρα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μέχρι το παιδί να μπορεί να κάθεται χωρίς στήριξη. Το βοηθίωμα μπάνιου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέχρι το παιδί να μπορεί να κάθεται χωρίς στήριξη.

8873987